

Distr.: General  
14 March 2007الجمعية العامة الدورة الحادية والستون  
البند ١٠٨ (و) من جدول الأعمال

## قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/61/L.43 و Add.1)]

## ٢٢٣/٦١ - التعاون بين الأمم المتحدة وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٠/٥٤ المؤرخ ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ الذي منحت بموجبه جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية مركز المراقب، واعتبرت فيه أن توفير سبل التعاون بين الأمم المتحدة وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية أمر مفيد للجانبين، وإلى قرارها ٢١/٥٩ المؤرخ ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، الذي دعت فيه الأمين العام للأمم المتحدة إلى إجراء مشاورات مع الأمين التنفيذي لجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية، وطلبت إلى وكالات منظومة الأمم المتحدة المتخصصة وسائر هيئاتها وبرامجها أن تتعاون تحقيقاً لهذه الغاية مع الأمين العام والأمين التنفيذي،

وإذ تشير أيضاً إلى مواد ميثاق الأمم المتحدة التي تشجع على القيام بأنشطة من خلال التعاون الإقليمي تعزيزاً لمقاصد الأمم المتحدة ومبادئها،

وإذ ترى أن أنشطة جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية تكمل وتدعم أعمال الأمم المتحدة،

وإذ ترحب بمشاركة جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية في الاجتماع السابع الرفيع المستوى المعقود بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية في نيويورك في ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦،

وإذ تشير إلى احتفال منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة لأول مرة بيوم اللغة البرتغالية في ٥ أيار/مايو ٢٠٠٦،

١ - تحيط علماً مع التقدير بالتقدم المحرز في مجال التعاون بين جماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية ووكالات منظومة الأمم المتحدة المتخصصة وسائر هيئاتها وبرامجها،

ولا سيما مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة؛

٢ - **ترحب** بتوقيع الاتفاق بين مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية في ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ بشأن التشاور وتبادل المعلومات والتعاون التقني فيما يتعلق بأنشطة كل منهما في مجال حقوق الإنسان؛

٣ - **تدعو** الأمين العام للأمم المتحدة إلى أن يواصل إجراء مشاورات مع الأمين التنفيذي لجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية بهدف تعزيز التعاون بين أمانتي الهيئتين، ولا سيما بتشجيع عقد الاجتماعات التي تتيح لمثليهما التشاور بشأن المشاريع والتدابير والإجراءات التي من شأنها أن تيسر وتوسع نطاق التعاون والتنسيق المتبادل بينهما؛

٤ - **تدعو** الأمين العام والأمين التنفيذي إلى بدء مشاورات بهدف النظر في إبرام اتفاق رسمي للتعاون؛

٥ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً عن تنفيذ هذا القرار إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والستين؛

٦ - **تقرر** أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثالثة والستين البند الفرعي المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية".

الجلسة العامة ٨٣

٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦